

# Manuale utente Symax (Mertik) IT



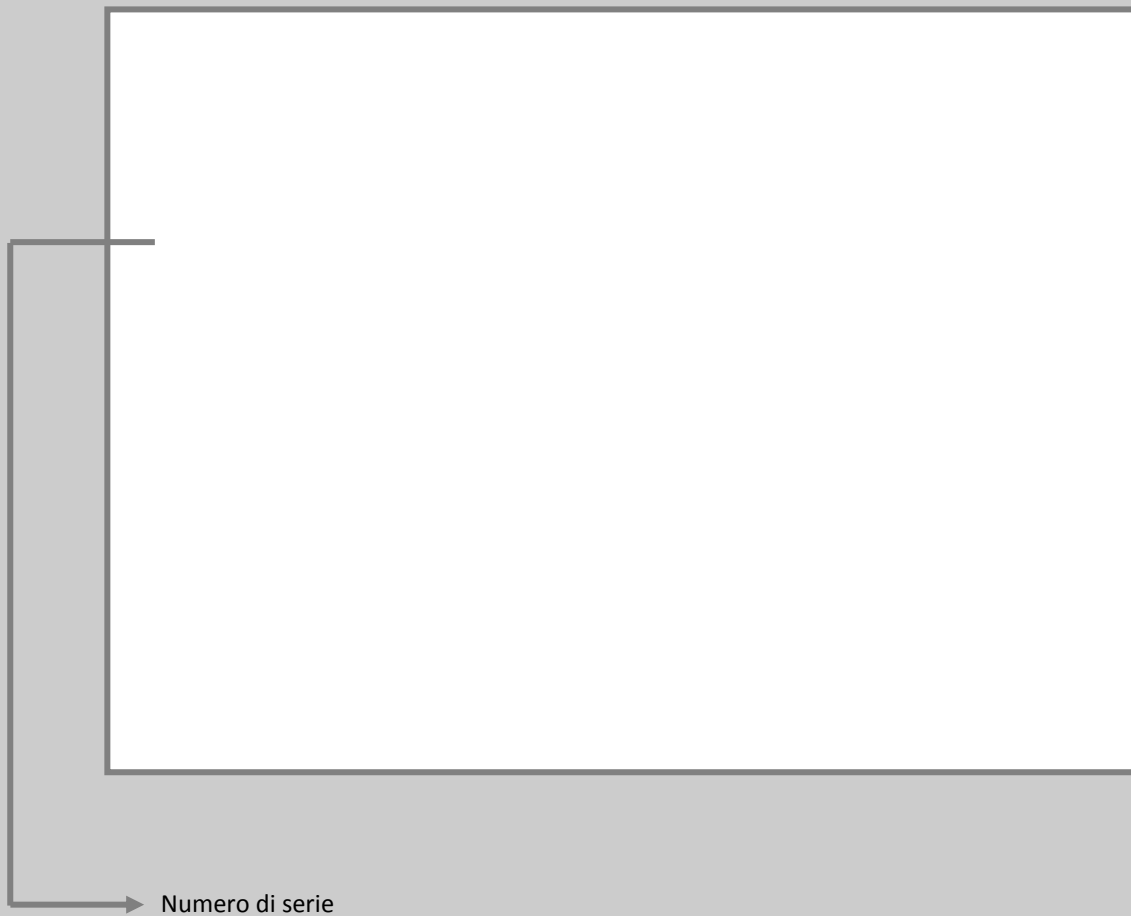
40011932-1939



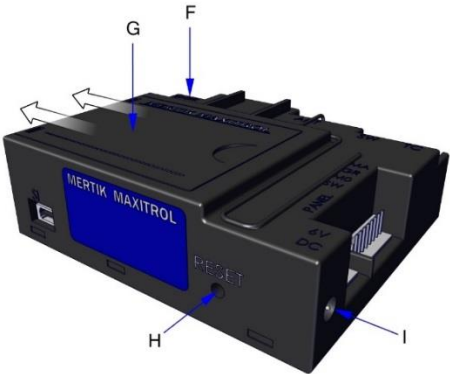


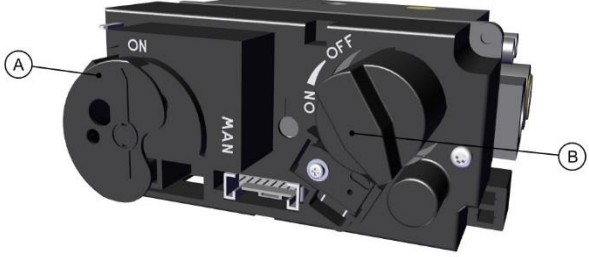
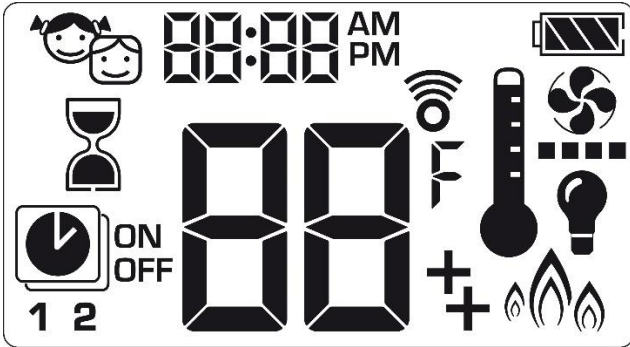


Questo manuale utente è destinato ai seguenti caminetti a gas:

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• MatriX 450/500 I,II,III</li><li>• MatriX 450/650 I,II,III</li><li>• MatriX 800/500 I,II,III</li><li>• MatriX 800/650 I,II,III</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• MatriX 1050/500 I,II,III</li><li>• MatriX 1050/650 I,II,III</li><li>• Blokhuis</li><li>• Respect Premium OC</li></ul> |  |
|---|---|--|

Targhetta di identificazione:



|  |  |
|--|--|
|     |    |
| <p>1.1</p>   | <p>1.2</p>   |
|    |    |
| <p>1.3</p>   | <p>1.4</p>   |
|   |  |
| <p>1.5</p>   | <p>1.6</p>   |
|  |  |
| <p>2.0</p>   |  |

## 1 Gentile utente

Congratulazioni per aver acquistato un caminetto Faber! Un prodotto di qualità che ti fornirà calore e atmosfera per molti anni. Si consiglia di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il caminetto. In caso di problemi, nonostante i nostri rigorosi controlli di qualità, puoi sempre contattare il tuo rivenditore o Glen Dimplex Benelux B.V.

**Per qualsiasi richiesta di garanzia, è essenziale registrare prima di tutto il caminetto. Durante questa registrazione, troverai tutte le informazioni relative alla nostra garanzia.**

I dettagli sul tuo caminetto sono riportati a pagina 1 di questo manuale utente.

Puoi registrare il tuo caminetto su: [www.faber-fires.eu](http://www.faber-fires.eu)

Glen Dimplex Benelux B.V.  
Indirizzo: Saturnus 8  
NL-8448 CC  
Heerenveen  
Tel: +31 (0)513 656 500  
E-mail: [info@faber-fires.eu](mailto:info@faber-fires.eu)  
Info: [www.faber-fires.eu](http://www.faber-fires.eu)

### 1.1 Introduzione

L'installazione e la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da un professionista di provata esperienza e competenza. Un professionista tiene conto di tutti gli aspetti tecnici come l'irraggiamento termico, l'attacco del gas e i requisiti relativi ai gas di scarico dei fumi.

Se le istruzioni per l'installazione non sono chiare, è necessario seguire le norme nazionali/locali.

### 1.2 Controllo

Controllare che il caminetto non si sia danneggiato durante il trasporto e segnalare immediatamente eventuali danni al proprio fornitore.

### 1.3 Dichiarazione CE

Con la presente dichiariamo che Glen Dimplex Benelux B.V. ha rilasciato l'apparecchio di riscaldamento a gas Faber con il metodo di progettazione e costruzione conforme al regolamento (UE): 2016/426 e (UE) 2015/1188.

## 2 Istruzioni di sicurezza per l'utente

### ➤ Nota!

Si consiglia di installare sempre uno schermo per il caminetto se nella stessa stanza sono presenti bambini, anziani o disabili. **Se persone**

**vulnerabili possono essere presenti nel locale senza sorveglianza, è necessario porre sempre una protezione sufficiente intorno al caminetto.**

- Poiché il caminetto è una fonte di calore, si crea una circolazione dell'aria calda. Come risultato della circolazione naturale dell'aria, l'umidità e i componenti volatili non ancora polimerizzati di vernici, i materiali da costruzione e i pavimenti in moquette sono inclusi in tale circolazione. Queste parti possono depositarsi come fuliggine sulle superfici fredde. Il momento, utilizzando il caminetto per la prima volta, dipende da varie circostanze. Consultare il proprio installatore/rivenditore in merito.
- L'apparecchio è stato progettato per scopi atmosferici e di riscaldamento, il che significa che tutte le superfici visibili, incluso il vetro, possono diventare più calde di 100 °C. Un'eccezione per i modelli free standing è rappresentata dalla parte inferiore del caminetto e dai pulsanti di comando.
- Non utilizzare il telecomando e/o l'app al di fuori del locale in cui si trova il caminetto. Assicurarsi di essere sempre consapevoli della situazione intorno al caminetto quando è in funzione.
- Il caminetto non può essere utilizzato quando: il vetro è danneggiato o rimosso o quando la camera di combustione è aperta.
- Non collocare materiali infiammabili all'interno della camera di combustione.
- Non collocare imitazioni extra di legno o altro materiale sul bruciatore o nella camera di combustione.
- Non collocare materiali combustibili entro 0,5 m dall'area di irradiazione del caminetto.
- Non permettere ai bambini di utilizzare il telecomando senza supervisione.

### 2.1 Utilizzo del caminetto per la prima volta

Fornire una ventilazione supplementare e aprire tutte le finestre del locale durante la prima accensione del caminetto. Lasciare bruciare il fuoco al punto più alto per alcune ore in modo che la vernice possa indurirsi e che i vapori liberati vengano rimossi in modo sicuro. Tenere le persone vulnerabili e gli animali domestici fuori da questa stanza durante il processo.

## 2.2 Pulizia e manutenzione

L'apparecchio deve essere pulito e controllato da uno specialista qualificato per garantire un utilizzo sicuro e una lunga durata.

La parte esterna del caminetto può essere pulita con un panno umido pulito.

### Pulizia del vetro

Rimuovere il vetro come descritto nelle istruzioni di montaggio. Il vetro può essere pulito con lucido per vetri Faber. Si tratta di un detergente appositamente formulato che può essere ordinato presso i rivenditori autorizzati Faber. Non utilizzare detergenti aggressivi o prodotti abrasivi.

#### ➤ **Nota!**

Evitare le impronte digitali sul vetro, che non sono più rimovibili dopo l'uso del caminetto.

## 3 Telecomando – generale

- Tutte le funzioni del caminetto possono essere azionate con il telecomando (fig. 1.1).
- Prima di utilizzare il telecomando (di nuovo), premere un pulsante qualsiasi per attivare il display.  
Ora, il telecomando è pronto per l'uso!
- Il telecomando è già collegato al ricevitore (fig. 1.3) in modo che il caminetto sia pronto all'uso. (per un nuovo accoppiamento vedere la sezione 4.3).
- Se una trasmissione ha successo, il ricevitore emette un segnale acustico.
- Il telecomando è anche il sensore di temperatura ambiente in caso di utilizzo della modalità termostatica. Per questo motivo è necessario inserire il telecomando nel supporto a parete (fig. 1.4).

### 3.1 Installazione con supporto a parete (fig. 1.4)

Per il corretto funzionamento della modalità termostatica è necessario inserire il telecomando nel supporto a parete:

- 1,5 m sopra il pavimento;
- a meno di 4 metri dal caminetto;
- al di fuori dell'area di irradiazione del caminetto;
- lontano dagli angoli della stanza, dalle finestre, dalle porte aperte e dalle fonti di calore come i radiatori per il riscaldamento centralizzato.

## 3.2 Adattatore/batterie

#### ➤ **Nota!**

- Controllare le batterie ogni anno!
- Dopo aver sostituito le batterie del telecomando o del ricevitore, non è necessario accoppiarlo nuovamente!

### Telecomando

- L'indicazione della batteria nell'angolo in alto a destra del display indica lo stato delle batterie (fig. 2.0).
- Dopo la sostituzione delle batterie, le impostazioni delle modalità Termostatica e Programma vengono riportate ai valori di fabbrica (Sezione 6.2 e 6.3).

### **Inserimento delle batterie nel telecomando**

- Far scorrere il coperchio delle batterie del telecomando (fig. 1.2);
- Collocare 2 batterie alcaline da 1,5 Volt AA a lunga durata;
- Rimettere il coperchio delle batterie.

### Telecomando

Anche se viene fornito un adattatore di rete, il ricevitore può funzionare anche a batterie. È possibile anche l'uso simultaneo di entrambi. In caso di mancanza di corrente subentreranno le batterie.

#### ➤ **Nota!**

Utilizzare sempre l'adattatore di rete per i caminetti con il modulo LED Symbio (effetto bagliore).

- Quando il caminetto indica che le batterie sono quasi esaurite, si sentiranno 3 brevi segnali acustici.
- Quando l'alimentazione a batteria è molto bassa, il telecomando spegne completamente il caminetto. (Questo non succede se l'alimentazione elettrica principale viene interrotta).
- È possibile che il telecomando debba essere nuovamente accoppiato dopo aver sostituito le batterie (vedere paragrafo 4.3).

### **Inserimento delle batterie nel ricevitore**



- Far scorrere il coperchio delle batterie dal ricevitore (fig. 1.3-G);
- Collocare 4 batterie alcaline da 1,5 Volt AA a lunga durata;
- Rimettere il coperchio delle batterie.

## 4 Impostazioni predefinite del telecomando

### 4.1 Fahrenheit (°F) o Celsius (°C)






Per modificare l'indicazione della temperatura sul display da °C/24 ore a °F/12 ore e viceversa si procede come segue:




Premere il tasto  e il tasto  simultaneamente fino a modificare l'indicazione.

### 4.2 Impostazione ora






- Premere i tasti   simultaneamente, l'indicazione giorno lampeggerà. Premere  o  per impostare il numero del giorno. (1= lunedì, 2= martedì, ecc.).
- Premere il tasto  e  simultaneamente, l'indicazione ora lampeggerà ora. Premere il tasto  o  per impostare l'ora.
- Premere i tasti   simultaneamente, l'indicazione minuto lampeggerà. Premere il tasto  o  per impostare i minuti.
- Per confermare, premere simultaneamente i tasti  e .




### 4.3 Accoppiamento del telecomando con il ricevitore

Premere il pulsante "reset" del ricevitore con un oggetto appuntito (fig. 1.3-H), fino a quando il secondo segnale risulta udibile. Ora premere il tasto  sul telecomando entro 20 secondi e verrà visualizzato "CONN", dopodiché, dopo il conteggio da 1 a 8, l'accoppiamento verrà confermato da 2 segnali acustici.

### 4.4 Blocco a prova di bambino




- Per attivare il blocco a prova di bambino, premere simultaneamente i tasti  e  fino a visualizzare . Il telecomando non può più essere utilizzato, ad eccezione della funzione OFF.
- Per disattivare il blocco a prova di bambino, premere

simultaneamente i tasti  e  fino a non visualizzare più .

## 4.5 Funzionamento a una o due chiavi di accensione

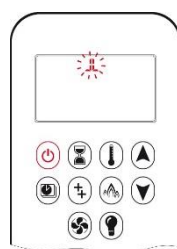
L'accensione può essere azionata impostando una o due chiavi. Lo standard è un'operazione a un'unica chiave.


- Per impostarlo, premere immediatamente il tasto  per 10 secondi dopo aver posizionato le batterie e attendere che 1 o 2 lampeggii.
- Rilasciare il tasto quando appare il numero di lampeggiamenti desiderato.

## 5 Funzioni base

### 5.1 Accensione

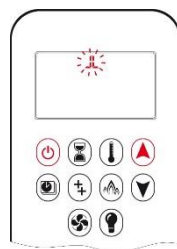
#### Funzionamento a un tasto





Premere il tasto  fino a che non appaiono due bip brevi e una serie di linee lampeggianti. Il caminetto si avvia automaticamente in caso di impostazione alta. (I caminetti dotati di step burner partiranno con l'ultima

impostazione presente quando il caminetto è stato spento).


#### Funzionamento a due tasti



Premere simultaneamente i tasti  e  fino a che non appaiono due bip brevi e una serie di linee lampeggianti. Il caminetto si avvia automaticamente in caso di impostazione alta. (I caminetti dotati di step burner partiranno con l'ultima impostazione presente quando il caminetto è stato spento).



### 5.2 Spegnimento





Premere il tasto  per spegnere completamente il caminetto. Sul display lampeggerà "OFF" fino a quando sarà possibile eseguire una nuova accensione.

### 5.3 Regolazione dell'altezza della fiamma



- Mantenere premuto il tasto  per ridurre l'altezza della fiamma passo dopo passo o per ritornare alla fiamma pilota.
- Premere rapidamente due volte il tasto  per passare alla posizione più bassa. ("LO" appare sullo schermo del display).



- Mantenere premuto il tasto  per incrementare l'altezza della fiamma punto per punto.
- Premere rapidamente due volte il tasto  per passare alla posizione più alta. ("HI" appare sullo schermo del display).





### 5.4 Commutazione dello step burner

Solo per caminetti con step burner!

#### ➤ Nota!

Lo step burner non funzionerà per 45 secondi dopo la procedura di avvio.



- Premere il tasto  finché non appare  sul display e l'immagine della fiamma si concentra al centro della parte anteriore del bruciatore.
- Premere il tasto  finché non scompare  sul display e l'immagine della fiamma si divide sull'intera lunghezza del bruciatore.

Al prossimo avvio, il caminetto partirà dall'ultima posizione selezionata.

### 5.5 Commutazione dell'effetto LED Symbio



#### ➤ Nota!

Questa funzione è disponibile solo per i caminetti dotati di effetto LED Symbio.



Il modulo Led Symbio è indipendente dalle fiamme ed è dotato di un fascio di luce standard.



#### Attivazione

Premere il tasto  fino a visualizzare  a schermo.






#### Disattivazione

Premere il tasto  fino a non visualizzare più  a schermo.

#### Regolazione dell'effetto luce

L'effetto luce può essere regolato in 6 modalità LED:



- Premere il tasto  fino a far lampeggiare .
- Premere il tasto  o  per ottenere l'effetto di luce desiderato.
- Per confermare, premere il tasto  o attendere.

Ora, l'effetto luce viene regolato!

## 6 Funzionalità estese

### 6.1 Timer conto alla rovescia

#### ➤ Nota!



- Il timer conto alla rovescia funziona solo nelle modalità Manuale e Termostatica.
- Il tempo massimo di conto alla rovescia è 9 ore e 50 minuti.
- Al termine del conto alla rovescia il caminetto si spegne automaticamente.

#### Impostazione e attivazione



- Premere il tasto  fino a visualizzare  a schermo e a far lampeggiare l'indicazione ora.
- Premere il tasto  o  per impostare l'ora.
- Per confermare premere il tasto  per far lampeggiare l'indicazione minuto.
  - Premere il tasto  o  per impostare i minuti.
  - Per confermare e avviare, premere il tasto  o attendere alcuni secondi.

#### Disattivazione

Premere il tasto  fino a non visualizzare più  a schermo.

## 6.2 Modalità Termostatica






### ➤ Nota!

Per un corretto funzionamento della modalità Termostatica, è necessario che il telecomando sia installato nel relativo supporto nella posizione prescritta (vedere sezione 3.1).



La temperatura ambiente viene misurata e confrontata con la temperatura selezionata. L'altezza delle fiamme viene quindi regolata per ottenere la temperatura selezionata.

### Impostazione








- Premere il tasto  fino a visualizzare  a schermo e a far lampeggiare l'indicazione temperatura.
- Premere il tasto  o  per impostare la temperatura.
- Per confermare e avviare, premere il tasto  o attendere alcuni secondi.

### Attivazione

Premere il tasto  fino a visualizzare a schermo  (verrà visualizzata per prima cosa la temperatura preimpostata, quindi la temperatura ambiente).

### Disattivazione

Premere il tasto  fino a non visualizzare più  a schermo.

Se vengono premuti i tasti  o  (modalità Manuale), oppure viene attivata la modalità Programma (tasto ) , la modalità Termostatica verrà disattivata.

## 6.3 Modalità Programma

La modalità Programma può regolare la temperatura una o due volte per le temperature ON e OFF per un periodo di 24 ore.

È possibile impostare i seguenti periodi:

- Settimana = "ALL"
- Fine settimana = "SA:SU"
- Da 1 a 7 giorni = "1, 2, 3, 4, 5, 6 o 7"

La temperatura impostata per la modalità Termostatica è la temperatura per il tempo di accensione nella modalità Programma. Modificando la temperatura per la modalità Termostatica si modifica anche la temperatura dell'ora di accensione in modalità Programma.







Le temperature per l'ora di accensione e spegnimento sono le stesse per ogni giorno e per i programmi 1 e 2.

Impostazioni predefinite:

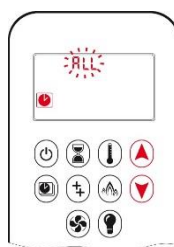
Temperatura ora ON -21 °C  
 Temperatura ora OFF - "--" (solo fiamma pilota)




### Impostazione della temperatura



- Premere il tasto  fino a far lampeggiare . Appare "ON" e la temperatura impostata in modalità Termostatica. Tale impostazione non può essere modificata adesso.
- Premere il tasto  fino a visualizzare "OFF" e a far lampeggiare la temperatura.
- Premere il tasto  o  per impostare la temperatura di spegnimento.
- Per confermare, premere il tasto .








### Impostazione del giorno



- "ALL" lampeggia. Premere il tasto  o  per impostare il giorno o il periodo giusto.
- Per confermare, premere il tasto .


### Impostazione del Programma 1 ora ON



- , 1 e "ON" appare a schermo e l'ora lampeggia.
- Premere il tasto  o  per impostare l'ora di accensione.
- Premere il tasto  per confermare e i minuti lampeggiano.
- Premere il tasto  o  per impostare i minuti per il tempo "ON".
- Per confermare, premere il tasto .

### Impostazione del Programma 1 ora OFF





- , 1 e "OFF" appaiono a schermo e l'ora lampeggia.
- Il tempo "OFF" può essere impostato nello stesso modo del tempo ON.





Proseguire con il Programma 2 o arrestare la programmazione a questo punto e il Programma 2 resta disattivato.

Se **ALL, SA: SU** o timer **giornaliero** sono programmati per gli orari di accensione/spegnimento e per le temperature del Programma 1 e 2, allora questi rappresentano i nuovi orari standard. Per ripristinare tale impostazione, rimuovere le batterie.




#### Attivazione

Premere il tasto  fino a visualizzare  1 o 2, e ON o OFF a schermo.

#### Disattivazione

Premere il tasto  fino a non visualizzare più  a schermo.

#### ➤ Nota!

Se vengono premuti i tasti  o , o viene attivata la modalità Termostatica (tasto ) , la modalità Programma viene disattivata.

### 6.4 Modalità ECO

Questa funzione non è applicabile.

### 6.5 Funzionamento ventola di circolazione

Questa funzione non è applicabile.

## 7 Accensione manuale (da parte dell'installatore)

Questa azione è destinata esclusivamente a scopi di manutenzione! A tal fine è necessario eseguire la seguente procedura:

- Rimuovere il cavo di accensione dal ricevitore (fig. 1.3-F) e posizionarlo sulla valvola del gas (fig. 1.5-C).
- Ruotare la manopola "B" in senso orario con la freccia in posizione **OFF** (fig. 1.5).
- Ruotare la manopola "A" in senso orario con la freccia in posizione **MAN** (fig. 1.5). Ora la valvola spia luminosa "C" e l'accensione piezoelettrica E sono accessibili.
- Premere la valvola pilota della fiamma "D" con un cacciavite e tenere premuta la valvola. Premere più volte contemporaneamente l'accensione piezoelettrica "E". La fiamma pilota si accenderà ora. Se la fiamma pilota brucia, attendere circa 20 secondi prima di rilasciare la valvola pilota.

- Ruotare ora la manopola "A" in senso antiorario con la freccia in posizione **ON**. (fig. 1.6).
- Ora l'altezza della fiamma può essere regolata ruotando la manopola "B" in senso antiorario oltre la posizione **ON** (fig. 1.6) Ciò causa un suono sferragliante!

#### ➤ Nota!

Quando si usa uno step burner, non è possibile scorrere manualmente tra stretto e ampio!

## 8 Codici di errore telecomando

| Codice di errore                    | Durata codice di errore temporale sul display | Sintomo   | Possibile causa  |
|-------------------------------------|---|---|--|
| <b>F04</b>                          | 4 sec.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nessuna fiamma pilota entro 30 sec.<br/><i>(Attenzione! Dopo 3 tentativi di accensione non riusciti, appare il codice di errore F06).</i></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nessuna erogazione di gas.</li> <li>- Aria nella fiamma pilota del tubo del bruciatore.</li> <li>- Nessuna scintilla.</li> <li>- Polarità invertita nel cablaggio delle termocoppie.</li> </ul>                           |
| <b>F06</b>                          | 4 sec.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 3 tentativi di accensione non riusciti entro 5 minuti.</li> <li>- Il caminetto non risponde, nessuna fiamma pilota.</li> </ul>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nessuna erogazione di gas.</li> <li>- Aria nella fiamma pilota del tubo del bruciatore.</li> <li>- Nessuna scintilla.</li> <li>- Polarità invertita nel cablaggio delle termocoppie.</li> </ul>                           |
| <b>F09</b>                          | 4 sec.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nessun controllo elettronico del caminetto.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Il telecomando non è accoppiato al ricevitore (vedere sezione 4.3).</li> </ul>  |
| <b>Simbolo della batteria (F40)</b> | Permanente                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bassa tensione della batteria nel telecomando</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sostituire le batterie del telecomando (vedere sezione 3.2).</li> </ul>   |
| <b>F46</b>                          | 4 sec.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Il caminetto non risponde.</li> <li>- Risposta intermittente.</li> <li>- Nessun controllo elettronico del caminetto.</li> </ul>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nessuna o scarsa connessione tra il telecomando e il ricevitore. (vedere sezione 4.3).</li> <li>- Ricevitore a batterie scarico (vedere sezione 3.2).</li> <li>- L'alimentazione (adattatore 6V) è interrotta.</li> </ul> |





maisonFire | ®  
exclusive fireplaces

maisonFire S.r.l.  
20841 Carate Brianza (MB)  
via Enrico Toti n° 3  
tel.: +39 0362903747  
fax: +39 0362993540

[www.maisonfire.com](http://www.maisonfire.com)

E-mail: [info@maisonfire.com](mailto:info@maisonfire.com)